



# GEMEINDEZEITUNG HOCHWOLKERSDORF



Sommer 2022

Zugestellt durch Post.at

Verabschiedung von Walpurga Ernst und Lieselotte Felber

## *Sehr geehrte Hochwolkersdorferinnen & Hochwolkersdorfer!*

Der lang ersehnte Sommer und die Zeit der Erholung sind nun bei uns angekommen. Damit die Volksschulkinder bestmöglich in dieser Zeit betreut werden, findet auch heuer wieder in Zusammenarbeit mit den Vereinen ein Ferienspiel für zwei Wochen im Juli und zwei Wochen im August statt. All jene, die sich dafür angemeldet haben, können sich wieder auf eine spannende und unvergessliche Zeit freuen. Auch im Kindergarten wird es eine Ferienbetreuung geben (ausgenommen drei Wochen Ende Juli / Anfang August).

Weiters können wir voller Freude mitteilen, dass nach dem Aufruf in der letzten Gemeindezeitung sich bereits mehr als 40 Jugendliche bei Nina Kabelik gemeldet haben, die bei einem Jugendtreff dabei sein möchten. Die weiteren Schritte für die Gründung eines Vereines sowie für das Herrichten einer passenden Räumlichkeit befinden sich bereits in Vorbereitung.

Es freut uns auch, bekanntgeben zu können, dass heuer am 14. August wieder ein Kirtag auf der Dorfstraße stattfinden wird.

Leider gibt es auch weniger Erfreuliches zu berichten: Mitte Juni wurde die Ortstafel bei der Ortseinfahrt auf der Brombergstraße gestohlen. Dazu wurde im selben Zeitraum das Kennzeichnen eines Feuerwehrautos entwendet. Dabei handelt es sich um keine Kavaliersdelikte! Es ist absolut nicht nachvollziehbar, welcher Zweck mit solchen Taten verbunden sein soll! Beide Vorfälle wurden bei der Polizei zur Anzeige gebracht.

Abschließend möchten wir im Namen des gesamten Gemeinderates allen Hochwolkersdorferinnen und Hochwolkersdorfern einen erholsamen Sommer, den Landwirten eine ertragreiche Ernte sowie den Kindern und Jugendlichen schöne und ereignisreiche Ferien wünschen.



*DI Martin Puchegger*

*DI Martin Puchegger*  
Bürgermeister

&



*B. Fürst*

*Bianca Fürst, MA*  
Vizebürgermeisterin

## AUS DEM GEMEINDERAT

In der Sitzung vom 16.05.2022 wurden folgende Themen besprochen und beschlossen:

### **Energiebericht 2021**

Der Energiebeauftragte der Gemeinde, Martin Radinger, präsentierte anschaulich und kompetent den Energiebericht des Jahres 2021. Damit war klar ersichtlich, wo eventuelle Energieverluste vorhanden sind und somit Sanierungsmaßnahmen notwendig werden bzw. in welchen Bereichen Einsparungen bereits stattgefunden haben.

### **Verordnung zur Änderung des Flächenwidmungsplanes – Neuwidmungen zu „Geb's“**

Die Verordnung zur Neuwidmung von insgesamt 24 bestehenden Gebäuden bzw. Gebäudeteilen als „erhaltenswerte Gebäude im Grünland (Geb's)“ gemäß Raumordnungsprogramm wurde beschlossen. Die dazugehörige Verordnung war sechs Wochen, in der Zeit vom 09.03.2022 bis 20.04.2022 im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsicht aufgelegt.

– EINSTIMMIG

### **Planungsauftrag Einreichung Abfallsammelzentrum/Bauhof**

Bezüglich Einreichung Abfallsammelzentrum/Bauhof lagen zwei Offerte vor.

- Zodl Baumanagement € 33.100,- netto; örtliche Bauaufsicht nicht angeboten
- Baustudio Höfer € 31.900,- netto mit Vorentwurf; örtliche Bauaufsicht wurde mit € 16.218,- netto angeboten.

Die Vergabe an Baustudio Höfer inklusive Bauaufsicht wurde beschlossen.

– EINSTIMMIG

### **Ferienspiel 2022**

Nachdem das Ferienspiel im Vorjahr sehr gut angekommen ist, soll dieses auch heuer wieder während 4 Ferienwochen stattfinden. – EINSTIMMIG

### **Senioren- und Pensionistentreff**

In der ehemaligen Arztordination wird vorübergehend ein Raum für Senioren- und Pensionistentreffs adaptiert. Über die Firma Klesch soll eine Küche zum Preis von € 1.500,- angekauft werden.

– EINSTIMMIG

### **Volksschule – Reparatur Pausenuhr**

Die Pausenuhr in der Volksschule war kaputt. Daher musste eine neue Uhr über die Firma Riegler zum Preis von € 2.106,30 angekauft werden. Die Reparatur ist bereits erfolgt. – EINSTIMMIG

### **Gemeindeobjekte – PV-Anlage**

Auf den Gebäuden des Gemeindehauses und des Feuerwehrhauses ist die Errichtung von Photovoltaik-Anlagen mit je 30 kWp geplant. Folgende Angebote liegen vor:

- EPP - € 43.069,75
- Riegler - € 29.954,68
- Sanchez - € 43.569,71
- DMMA - € 41.808,-
- 10hoch4 - € 50.573,56

Von den vorliegenden Angeboten wurde anhand eines Leistungsvergleiches die Vergabe an Fa. DMMA, Aspang in der Höhe von € 41.808,- je Anlage beschlossen. Fördermöglichkeiten über das Land NÖ werden auf jeden Fall in Anspruch genommen. – EINSTIMMIG

In der Sitzung vom 28.06.2022 wurden folgende Themen besprochen und beschlossen:

#### **Bericht der Kassaprüfung vom 28.04.2022**

Der Bericht zur Kassaprüfung wurde von der Vorsitzenden des Prüfungsausschusses GR Sonja Karolyi vorgetragen und der Kassenverwalterin die Entlastung ausgesprochen. – EINSTIMMIG

#### **Mietvertrag Pfarrgarten**

Für die Errichtung des geplanten Spielplatzes wird der Pfarrgarten zwischen Kirchenplatz und Hofgasse seitens der Gemeinde von den römisch-katholischen Pfarrfründen Hochwolkersdorf (Erzdiözese Wien) gemietet. Die Fläche von 1.959 m<sup>2</sup> wird zu einem Jahresmietsatz von € 1.200,- ab 01.07.2022. angemietet.

– EINSTIMMIG

#### **Kaufvertrag Grundstück bei ehemaliger Kläranlage**

Für den Ankauf des Grundstückes bei der Kläranlage wurde ein Kaufvertrag durch Notar Mag. Herbert Taschner erstellt. Die Fläche von 2.404 m<sup>2</sup> soll für die Errichtung des geplanten Wirtschaftshofes (Bauhof inkl. Abfallsammelzentrum) verwendet werden. – EINSTIMMIG

#### **Asphaltierungsarbeiten Kleinflächen**

Kleinere Ausbesserungsarbeiten an Asphaltstraßen bei der Schneeberggasse, Raxgasse, Brombergerstraße und Wiener Neustädterstraße waren aufgrund diverser Bautätigkeiten notwendig. Folgende Angebote sind vorgelegen:

- Swietelsky - € 8.288,72
- Held & Francke - € 6.557,53
- Lang & Menhofer - € 9.531,43

Von den vorliegenden Angeboten wurde jenes des Bestbieters, Fa. Held & Francke zum Preis von € 6.557,53 beschlossen.

– EINSTIMMIG

#### **Güterwegebau 2022**

Der Gerichtsriegelweg wird in Zusammenarbeit mit der Agrarbezirksbehörde (ABB) zum Preis von € 3.500,- saniert. Die restlichen anfallenden Kosten werden von der ABB getragen. – EINSTIMMIG

#### **Leitungskataster**

Für die Errichtung des Leitungskatasters (GR-Beschluss vom 19.04.2021) wurde eine Ausschreibung von IBL Ziviltechniker GmbH erstellt. Die Angebotseröffnung fand am 21.06.2022 statt und folgende Angebote sind dafür eingetroffen:

- Blubb Kanal- und Abwassertechnik: € 67.621,50
- Swietelsky: € 69.111,93
- Strabag: € 76.287,61
- ETR Holzgethan: € 87.542,-
- WDL: € 94.139,28

Die Vergabe an den Bestbieter, Fa. Blubb Kanal- und Abwassertechnik wurde beschlossen. – EINSTIMMIG

#### **Musikschulverband Bucklige Welt Mitte**

Über eine Aufnahme beim Musikschulverband Bucklige Welt Mitte wurde gesprochen. Diesem gehören bereits die Gemeinden Hollenthon, Lichtenegg, Wiesmath und Schwarzenbach an. Nach Durchlaufen des gesamten Prozesses kann die Gemeinde Hochwolkersdorf spätestens mit 01.01.2024 als neues Mitglied dem Musikschulverband beitreten.

– EINSTIMMIG

#### **Krippenmuseum**

Vom Krippenbaumeister Andreas Wally sen. wurde das Ansuchen gestellt, ein Krippenmuseum in Hochwolkersdorf zu errichten. Im Gemeinderat wurde über einen Konsens für die Zukunft gesprochen: Im Rahmen von Umbauarbeiten im Gemeindegebäude könnten Flächen für solch ein Museum vorgesehen werden.

– EINSTIMMIG

**Bewerbungen Stellenausschreibung  
„Leitender Mitarbeiter (m/w/d) der  
Gemeinde Hochwolkersdorf mit  
Perspektive Amtsleitung“**

Über die eingelangten Bewerbungen zur Stellenausschreibung wurde gesprochen und eine Entscheidung getroffen. Darüber wird in der nächsten Gemeindezeitung berichtet. – EINSTIMMIG

**Stellenausschreibung „Stützkraft  
Kindergarten“**

Für die Kinderbetreuung im NÖ Landeskindergarten soll eine Stützkraft im Ausmaß von 20 Wochenstunden befristet

für maximal zwei Jahre aufgenommen werden. Nähere Details dazu siehe auf den nachfolgenden Seiten. – EINSTIMMIG

**ABA Äußere Alm**

Beim Projekt Abwasserkanal Äußere Alm kann laut IBL Ziviltechniker GmbH nun mit der Ausschreibung gestartet werden. Es ist jedoch gemäß aktueller Kostenschätzung mit einer Verdoppelung der budgetierten Baukosten zu kalkulieren. Es wurde beschlossen, zunächst einmal Angebote einzuholen und dann zu entscheiden, wann es zu einer Vergabe des Projektes kommen soll. – EINSTIMMIG

## NEUIGKEITEN

### AUS DER GEMEINDE

**Verabschiedung von Walpurga Ernst und  
Lieselotte Felber**

Mit Anfang Dezember 2021 traten Burgi Ernst nach 42-jähriger pädagogischer Tätigkeit (vorwiegend in leitender Funktion des örtlichen NÖ Kindergarten) sowie Lotte Felber, 10-jährige Leiterin unserer Volksschule, ihre wohlverdiente Pension an. Nachdem zum Zeitpunkt des Pensionsantrittes coronabedingt keine Verabschiedungen stattfinden konnten, wurden diese im Juni 2022 nachgeholt.

Am 03. Juni fand eine kleine Feierlichkeit im NÖ Landeskindergarten statt, bei der Burgi Ernst von allen Kindergartenkindern feierlich verabschiedet wurde.

Am 17. Juni luden Burgi Ernst und Lotte Felber zu einer gemeinsamen Ruhestandsfeier ein. Noch einmal möchten wir Burgi und Lotte für den Einsatz in unserer Gemeinde danken und viel Freude und alles Gute für den neuen Lebensabschnitt wünschen!



*Am Bild: Martin Puchegger, Burgi Ernst, Lotte Felber, Bianca Fürst*

## EHRUNG

### AUSGESCHIEDENER GEMEINDERÄTE

Bereits am 26. Oktober 2021 fand die Ehrung von Bürgermeisterin a.D. Waltraud Gruber statt und dabei wurden auch die ausgeschiedenen Gemeinderäte geehrt. Nachdem ein paar Personen damals nicht dabei sein konnten, wurde am 22. April 2022 eine kleine Feier veranstaltet. Als Dank und Anerkennung für ihre langjährigen Verdienste für unsere Gemeinde wurden folgende ausgeschiedene Gemeinderäte geehrt:

- DI(FH) DI Ulrike Benda-Puchegger - 5 Jahre
- Patrick Korzil - 5 Jahre
- Johann Schrammel - 10 Jahre

Wir danken für die wertvolle Unterstützung in den vergangenen Jahren!



*Am Bild: Martin Puchegger, Patrick Korzil, Ulrike Benda-Puchegger, Johann Schrammel, Bianca Fürst*

## GESCHWINDIGKEITS- BESCHRÄNKUNGEN

Bereits im August 2021 wurde seitens der Gemeinde Hochwolkersdorf ein Ansuchen bei der Bezirkshauptmannschaft Wr. Neustadt hinsichtlich Geschwindigkeitsbeschränkungen an zwei Landesstraßen gestellt. Im Juni 2022 wurde dieses Verfahren seitens der BH abgeschlossen und es wurde folgende Rückmeldung gegeben:

- Versetzen der Tafel für Geschwindigkeitsbeschränkung „max. 50 km/h“ auf der Alm in Richtung Friedhof – wurde bis Alm 2 stattgegeben
- Geschwindigkeitsreduktion auf der Hollerbergstraße – wurde abgelehnt

## ANSCHAFFUNG VON MOBILEN GESCHWINDIGKEITS- ANZEIGEN

Zur Sensibilisierung der Autofahrer wurden zwei mobile Geschwindigkeitsanzeigen angekauft. Diese sollen künftig an unterschiedlichen Straßen montiert werden, um das Verkehrsaufkommen zu entschleunigen und die Autofahrer mit bunten Anzeigen auf ihre Geschwindigkeit aufmerksam zu machen. Bitte tragen auch Sie zu einer Verkehrsberuhigung bzw. Geschwindigkeitsanpassung und -reduktion für die Anrainer bei!



## PROJEKT ABWASSERKANAL

### ÄUSSERE ALM

Die erste Planung dieses Projektes begann bereits vor mehreren Jahren. Im letzten Jahr war noch die Finalisierung der Planung mit dem Ingenieurbüro IBL Ziviltechniker GmbH sowie die Zustimmung aller Anrainer und Grundstücksbesitzer der Äußeren Alm und Rosenbrunn zur konkreten Kanalverlegung erforderlich. Nachdem dieser Meilenstein abgeschlossen werden konnte, wurde das Planungsbüro mit den weiteren erforderlichen Schritten für die Umsetzung betraut. Dabei wäre eine Einreichplanung für Ende 2021 vorgesehen gewesen.

Vom Gemeinderat wurde die Umsetzung dieses Vorhabens im Voranschlag für 2022

budgetiert. Trotz konstantem Urgierens, wurde die Gemeinde Hochwolkersdorf stets hingehalten. Eine aktuelle, noch vor Beginn der Ausschreibung vorgelegte Kostenschätzung ergab, dass für das Projekt mit einem Gesamtvolumen von etwa € 980.000 kalkuliert werden muss. Das sind mehr als die doppelten Kosten als bisher bekannt waren und budgetiert wurden! Dies führt dazu, dass seitens des Gemeinderates nun beschlossen wurde, zunächst einmal mit der Ausschreibung für dieses Projekt zu starten und Angebote einzuholen. Erst danach soll weiter darüber diskutiert werden, ob bzw. wann eine Umsetzung möglich sein wird.

## FERIENSPIEL FÜR VS-KINDER



### Programm & Details

Das Ferienspiel findet **an jedem geplanten Tag von 08:00 – 13:00** Uhr statt.

Die Kinder sind eigenständig durch die Eltern zum jeweiligen Treffpunkt zu bringen und abzuholen.

Für Verpflegung wird selbstverständlich gesorgt. Es wird je Woche eine eigene WhatsApp-Gruppe für den Austausch der wichtigsten Informationen erstellt.

### Allgemeine Infos

- Sportschuhe und geeignete Kleidung je nach Tagesprogramm wählen.
- Im Sinne der Müllvermeidung bitte die eigenen Trinkflaschen mitbringen – diese werden dann vor Ort immer wieder befüllt.
- Bei Schlechtwetter wird für ein Ersatzprogramm in der Volksschule gesorgt.

### PROGRAMM:

**Montag, 11.07.2022 & 01.08.2022**

„Spaß im Pfarrhof“



Treffpunkt: Pfarrheim

- Kirchturmführung
- basteln & singen

**Kontakt:** Martina Kabinger

(0664 / 73197850)

**Dienstag, 12.07.2022 & 02.08.2022**

„Mit Spaß den Wald erleben“ 

Treffpunkt: Fernblick / Richtung

Natur- & Fitnessmeile

- Spiel & Sport, Walderlebnisse, Waldsport

**Kontakt:** Franz Ponweiser

(0664 / 73526996)

**Mittwoch, 13.07.2022 & 03.08.2022**

„Spiel & Spaß am Tennisplatz“ 

Treffpunkt: Tennisplatz

- Sportliche Spiele & Tennisübungen erwarten euch!

**Kontakt:** Andreas Wally (0676 / 5330245)

**Donnerstag, 14.07.2022 & 04.08.2022**

„Erlebnistag am Bauernhof“ 

Treffpunkt: Lisa's Naturprodukte,

Hollerberg 21

- Wissenswertes über Gemüse, Pflanzen, Kräuter, Pflanzen-Nützlingle, Schnitzeljagd

**Kontakt:** Theresia Spitzer (0664 / 7392584)

Lisa Weidinger (0699 / 13447838)

**Freitag, 15.07.2022 & 05.08.2022**

„Brand aus“ 

Treffpunkt: FF-Haus

- Kennenlernen des FF-Hauses und der Feuerwehrjugend, Hindernisparcours

**Kontakt:** Helmut Rath (0676 / 9665688)

**Montag, 18.07.2022 & 08.08.2022**

„Unser Dorf“ 

Treffpunkt: Volksschule

- Künstlerischer Tag

Bitte die versch. Malutensilien

(Wasserfarben, Buntstifte, Bleistifte, Ölkreiden, Filzstifte etc.) mitbringen.

**Kontakt:** Franz Oberger (0676 / 6400971)

Helmut Wenninger (0664 / 9243646)

**Dienstag, 19.07.2022 & 09.08.2022**

„Es geht RUND“ 

Treffpunkt: Sportplatz SC

Hochwolkersdorf-Bromberg

- Fußballübungen & Stationstraining

**Kontakt:** Robert Kabinger

(0676 / 5006462)

**Mittwoch, 20.07.2022 & 10.08.2022**

„Erkundung unserer Trinkwasserversorgung“ 

Treffpunkt: Gemeinde

- Wanderung zur Kaltwasserquelle, den Hochbehältern und Pumpwerken

**Kontakt:** Martin Puchegger

(0664 / 4311022)

**Donnerstag, 21.07.2022 & 11.08.2022**

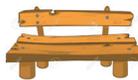
„Bike-Day“ 

Treffpunkt: Gemeindeamt

- Sicherer Umgang mit dem Fahrrad im Straßenverkehr
- Hinweis: eigenes Fahrrad + Helm mitbringen

**Kontakt:** Daniela Karuza (0664 / 5288238)

**Freitag, 22.07.2022 & 12.08.2022**

„Holzbautag“ 

- Treffpunkt: ehem. Sägewerk Ernst
- Mitwirken beim Zusammenbau von Holzbänken

Bitte Arbeitshandschuhe mitbringen.

**Kontakt:** Martin Puchegger

(0664 / 4311022)

LETZTER ABEND

AB 18:00 UHR

**Treffpunkt: Pfarrheim** 

Zelten inkl. Lagerfeuer im Pfarrgarten. Gemeinsamer Abschluss des Ferienspieles Juli & August 2022

## JUBILARE

In den vergangenen Wochen hatten folgende Personen einen ganz besonderen Grund zu feiern. Gerne möchten wir auch auf diesem Wege noch einmal herzliche Glückwünsche aussprechen.

### 85. Geburtstag

Maria Ribisch

### 90. Geburtstag

Johann Schreiner

Johann Zottl



### Goldene Hochzeit (\*50 Jahre)

Elisabeth und Josef Pichl

Margarete und Gerhard Thurner

### Diamantene Hochzeit (\*60 Jahre)

Ingrid und Ing. Roland Holzhammer

## STELLENAUSSCHREIBUNG KINDERBETREUUNG (M/W/D)

**Eintritt:** 01.09.2022

**Beschäftigungsausmaß:** 20 Wochenstunden, befristet für max. 2 Jahre

**Anstellungsort:** NÖ Landeskindergarten der Gemeinde Hochwolkersdorf

### Ihre Aufgaben:

- Kinderbetreuung (inkl. Ferienbetreuung)
- Reinigungsarbeiten

### Aufnahmeerfordernisse:

- Ausbildungsnachweis zum Kinderbetreuer / zur Kinderbetreuerin von Vorteil
- Österreichische Staatsbürgerschaft
- Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Einwandfreies Leumundszeugnis
- Abgeleiteter Präsenzdienst (bei männlichen Bewerbern)
- Gute Kommunikationsfähigkeit
- Freude an der Arbeit mit Kindern und im Team

Anstellung und Entlohnung erfolgen nach den Bestimmungen des NÖ Gemeinde Vertragsbedienstetengesetzes 1976 (GVBG) in der geltenden Fassung. Das Bruttogehalt in der Entlohnungsgruppe 3 beträgt € 1.812,60 auf Vollzeitbasis. Die Bewerbung ist in schriftlicher Form an das Gemeindeamt Hochwolkersdorf, 2802 Hochwolkersdorf, Dorfstraße 3 oder per Mail an [gemeinde@hochwolkersdorf.at](mailto:gemeinde@hochwolkersdorf.at) bis spätestens 31.07.2022 zu richten.

## FREIWILLIGE FEUERWEHR

Von 22.04. bis 24.04. war es endlich soweit. Nach 2-jähriger Pause durften wir wieder zu unserem Schmankerlheurigen ins Feuerwehrhaus einladen. Die zahlreichen Gäste wurden mit unseren Spezialitäten verköstigt und in der Bar sorgte DJ Mambo für gute Unterhaltung. Der Frühschoppen am Sonntag wurde durch die Blasmusik Bucklige Welt Nord begleitet. Bei Blasmusik und ausgelassener Stimmung konnte auf ein sehr erfolgreiches Fest zurückgeblickt werden. Wir bedanken uns bei allen Besuchern und vor allem bei allen Helfern, die dieses Fest möglich gemacht haben.

Anlässlich unseres 10-jährigen Bestandsjubiläums durften wir am Samstag, den 11.06.2022 den 40. Bezirksfeuerwehrjugendleistungsbewerb am Sportplatz des SC Hochwolkersdorf-Bromberg mit anschließendem Zeltlager veranstalten. Rund 200 Jugendliche stellten ihr Können auf der Bewerbsbahn und im Staffellauf unter Beweis. Mit vollem Stolz können wir erwähnen, dass die Feuerwehrjugend Hochwolkersdorf den 1. Platz in Bronze und den 2. Platz in Silber im gesamten Bezirk Wr. Neustadt erreicht hat. Ebenso haben Nora Pichler den 1. Platz und Nikolaus Maier den 2. Platz im Einzelbewerb errungen.



Am Freitag, den 17. Juni 2022 stellten sich drei Trupps der Freiwilligen Feuerwehr Hochwolkersdorf zur Ausbildungsprüfung Atemschutz. Je ein Trupp in Bronze, ein Trupp in Silber und ein Trupp in Gold – diese wurden mit Bravour absolviert. Auch wurde Kathrin Freytag zur Abschnittssachbearbeiterin Feuerwehrmedizinischer Dienst befördert. Wir möchten uns bei allen Helfern für die gute Zusammenarbeit und ihre große Unterstützung in den letzten Wochen bedanken!



## PFARRE HOCHWOLKERSDORF

Scheinbar ist die Pandemie auf Tauchstation. Feste werden wieder gefeiert. So auch unser Fronleichnamfest. Auf Wunsch hat dieses wieder im klassischen Stil stattgefunden. Nach den Rückmeldungen der Menschen, die teilgenommen haben, ein wunderbares Fest. Mit Christus sind wir auf die Straßen unseres Ortes gegangen.



Am darauffolgenden Sonntag hat Jesus seinen Jüngern - ich denke auch uns - die Frage gestellt: Für wen halten mich die Menschen? Du aber, für wen hältst Du mich?

Jeder sollte sich diese Frage persönlich stellen und eine ehrliche Antwort darauf finden:

Die Kinder, die Blumen gestreut haben, ebenso ihre Eltern, die Musiker der Blasmusik Bucklige Welt Nord, wie auch die Kameraden der FF Hochwolkersdorf, die an der Prozession teilgenommen haben, jene, die neu im PGR sind, sowie jene, welche die Blumenkränze angefertigt haben und viel Liebe dabei zeigten und auch die Männer der KMB, welche für die Agape sorgten.

Wer bin ich für Dich? Petrus gibt eine klare und wegweisende Antwort: Du bist mein Erlöser, mein Herr. Dir vertraue ich, weil Du durch Schicksale hindurch, durch Leid und Kreuz Leben schenkst. Bei Dir finde ich Trost, Du bist meine Zuversicht, meine Hoffnung.

Dieses Bekenntnis des Petrus trägt ihn, gibt ihm Kraft und Energie, sein eigenes Kreuz zu tragen und seinen Alltag im Geiste Jesu zu gestalten. Jedes ehrliche Bekenntnis hat dann Auswirkung auf das persönliche Glaubensleben.

*Pfarrer Franz Pfeifer*

## SOMMERFEST IN DER VOLKSSCHULE

Nach 2-jähriger Corona-Pause konnte am 02. Juni endlich wieder ein Schulfest in der Volksschule Hochwolkersdorf über die Bühne gehen. Mit Gedichten, Liedern und Tänzen zeigten die Kinder, was alles in ihnen steckt. Im Anschluss an die Darbietungen verwöhnten die Elternvertreter und Eltern alle Gäste mit Würsteln, Aufstrichbroten, Kuchen und vielem mehr. Ein besonderes Highlight war eine Tombola, bei der es mehr als 200 Preise zu gewinnen gab. Die Kinder und Lehrerinnen möchten sich ganz

herzlich für die tolle Organisation dieses Festes bei den Eltern und bei den vielen Spendern bedanken.



## „DER SCHOKOLADE AUF DER SPUR“

In der Volksschule Hochwolkersdorf fanden am 11. Mai Workshops mit Südwind NÖ statt. Es drehte sich dabei alles um die Schokoladenproduktion und wie diese nachhaltig und fair gestaltet werden kann. In spielerischer Form wurden die Hintergründe dieses beliebten Genussmittels mit dem Welttuch von Südwind erforscht. Die Südwind-Referentin Anna Gatschnegg ging mit den Teilnehmenden wichtigen Fragen auf den Grund: Wo und wie wird Kakao angebaut? Wie schaut eine Rohkakaobohne aus und was ist Kakaobutter? Wie wird daraus Schokolade erzeugt und welche Auswirkungen hat die Schokoladeproduktion auf die Menschen und die Umwelt? Die Schüler erfuhren während des Südwind-Workshops anhand des Beispiels „Kakao“ einiges über globale Zusammenhänge und freuten sich zum Abschluss über die Verkostung ihrer selbst hergestellten fairen Schokoladenpralinen.



*Am Bild: Martin Puchegger, Bianca Fürst, Sabine Stangl und Stefanie Ungerböck, vorne: Schüler der 3. und 4. Stufe der Volksschule Hochwolkersdorf und Südwind-Referentin Anna Gatschnegg*

## VOLKSPARTEI HOCHWOLKERSDORF

Am 19.05.2022 fand im Gasthaus Kabinger der Gemeindeparteitag der VP-Hochwolkersdorf statt. Dabei wurden Alexander Rennhofer als Gemeindeparteiobmann sowie Bianca Fürst und Ulrike Benda-Puchegger als dessen Stellvertreter gewählt. Als weitere Funktionäre wurden Gunter Linhart, Moritz Prenner, Marco Steiner und Bgm. Martin Puchegger in den Parteivorstand gewählt. Als Vertretung der Bezirkspartei konnte NR a.D. Bgm. Hans Rädler dem neu gewählten Vorstand der Ortsgruppe gratulieren. Im Zuge der gut besuchten Veranstaltung wurden die langjährigen

Funktionäre Josef Ponweiser, Theresia Spitzer, Maurus Wedl sowie Johannes Münz für ihre Tätigkeiten und ihren Einsatz von der Landespartei geehrt.



## MANDATSWECHSEL IM GEMEINDERAT

Am 10. Juni 2022 hat Johannes Münz (HOCH) sein Gemeinderatsmandat zurückgelegt. Das dadurch frei gewordene Mandat wurde am 22. Juni 2022 von Katja Fürst (HOCH) übernommen. Wir danken Johannes Münz herzlich für seinen Einsatz in den vergangenen Jahren und wünschen Katja Fürst alles Gute für die Ausübung der neuen Funktion.



## BEZIRKSFEST WR. NEUSTADT

**100 Jahre Niederösterreich –  
Wiener Neustadt feiert mit**

Mit einem Sternmarsch, volkulturellen Darbietungen, einem reichhaltigen Bühnenprogramm, Musikschul-Konzerten und vielem mehr beteiligte sich der Bezirk Wiener Neustadt mit seinen Gemeinden intensiv an den Feierlichkeiten im blau-gelben Jubiläumsjahr. Beim Begegnungsfest im Herzen der Bezirkshauptstadt hatten Vereine, Initiativen, Organisationen und Interpreten der Regionalkultur den Taktstock in der Hand und stimmten in das landesweite Geburtstagsständchen ein. Auch die Gemeinde Hochwolkersdorf war am 25. Juni mit einem eigenen Stand zum Thema „Geburtsort der 2. Republik“ vertreten. Ein großes Dankeschön ergeht an alle, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben – ganz besonders jedoch an HR Dr. Johann Hagenhofer, Mag. Stefan Zehetner, Mag. Katharina Prober und Anna Kornfeld, die allen Interessierten einen guten Überblick über die Geschehnisse am Ende des 2. Weltkrieges in Hochwolkersdorf gegeben haben.



*Am Bild: Martin Puchegger, Bianca Fürst, Katharina Prober, Stefan Zehetner*



*Am Bild: Anna Kornfeld, Stefan Zehetner, Johann Hagenhofer*

## DIE DORFSCHNEIDEREI JENNY'S NÄHSTUBE

Am 10. Juni 2022 hat sich nach nur ca. 1-jähriger Bauzeit mein Wunsch erfüllt und ich konnte mein eigenes kleines Geschäft eröffnen. Nach meiner 5-jährigen Ausbildung in der Modefachschule Oberwart habe ich mich im September 2020 neben meiner Tätigkeit in einem Handarbeitsgeschäft mit einer Änderungsschneiderei in Friedberg selbständig gemacht. Als ich im Dezember 2020 zu meinem Freund Stefan Dutter nach Hochwolkersdorf gezogen bin, wurde mir bald klar, dass ich meinen langjährigen Traum zur vollständigen Selbständigkeit in die Tat umsetzen möchte.

Unsere gemeinsame Wohnung im Haus von Johann u. Gerlinde Dutter diente ab sofort auch als mein Arbeitsplatz. Als Gerlinde und Johann Dutter nach dem Abriss des alten Nachbargebäudes den Neubau angingen, planten sie neben einer Mietwohnung und Garagen auch Platz für ein Geschäft mit ein. Am 9. und 10. Juni durfte ich mit einer Vielzahl an Ehrengästen, Gewerbetreibenden, Handwerkern, Dorfbewohnern, Bekannten, Verwandten, Freunden und Familie stolz „**Jenny's Nähstube – Die Dorfschneiderei**“ eröffnen. In meiner Dorfschneiderei fertige ich Mode für die Kleinsten (diverse Modelle bis Größe 98 sind lagernd, andere Größen auf Bestellung) an. Weiters führe ich auch diverse Änderungsarbeiten durch.

Meine Nähstube ist seit 13. Juni jeden **Montag und Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und mittwochs von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet**. Für Termine außerhalb der regulären Öffnungszeiten bin ich gerne unter der Telefonnummer 0660 / 3767858 erreichbar. Ich möchte mich hiermit für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zur Geschäftseröffnung bedanken und freue mich auf die neue Herausforderung.

*Jennifer Dissauer*

Auch die Gemeindevertretung gratuliert dir, liebe Jenny, zu diesem großen Schritt und wünscht dir viel Kraft und alles erdenklich Gute bei all deinen weiteren Vorhaben.



*Am Bild: Bianca Fürst, Gerlinde, Stefan mit Matheo-Luca und Johann Dutter, Jennifer Dissauer, LAbg. Franz Dinhobl, Martin Puchegger, Franz Pfeifer*

## TV HOWODO

### Rückblick Meisterschaft und Trainingswochen

Die Meisterschaft des TV Howodo neigt sich dem Ende zu, Zeit für eine Bilanz:

Wir konnten auch heuer mit 5 Herren-Teams und einem Damenteam, sowie bei den Jugendlichen mit einer U10- und einer U11- Mannschaft in der Kreisliga bzw. mit der U12 und U16 in der Landesliga mit zahlreichen Teams an der Meisterschaft teilnehmen.

Vor allem die 1er und 2er-Mannschaft in der Bundesliga 2 und Landesliga B hatten es heuer mit starken Gegnern zu tun, somit ging es bei beiden Mannschaften im Meisterschaftsfinale noch um alles. Unser Bundesliga-Team konnte im letzten Spiel gegen den Lokalrivalen Seebenstein einen Punkt holen und sicherte sich somit den Startplatz in der Bundesliga für 2023. Die Herren 2er unterlag Ebenfurth im direkten Duell gegen den Abstieg äußerst unglücklich mit 4:5 und muss von der Landesliga B in die Landesliga C absteigen. Die übrigen Herren-Teams und die Damen konnten einige Siege verbuchen und platzierten sich jeweils im Mittelfeld.

Bei den Jugendlichen konnten sich unsere U12- und U16- Teams jeweils in der Landesliga den 2. Platz und somit den Vizelandesmeistertitel holen, nur die Teams aus Traiskirchen bzw. Brunn waren stärker. Die U11 konnte sich erneut den Kreismeistertitel holen und hat sich somit wieder für die Landesliga 2023 qualifiziert, die Kids von der U10 durften erstmals Meisterschaftsluft schnuppern.



*Am Bild: Herren 1 - Bundesliga: Florian Posch, Thomas Pichl, Marcel Ungerböck, Philipp Weber, Berni Schneider, Michal Franek, Lubo Majsadr*



*Am Bild: U12 - Landesliga: Tobias Kallinger, David Ostermann, Niklas Tomasin, Philipp Steiner, Paulina Schmidt, Elvin Wally*

### In den Sommermonaten finden wieder 2 Trainingswochen statt:

- Termine 4. bis 8. Juli und 16. bis 20. August.

Anmeldung bei Thomas Pichl  
0676 / 6504179.

Weitere Infos unter [www.tvhowodo.at](http://www.tvhowodo.at)  
Abschließend wünschen wir allen einen erholsamen Sommer mit viel Spaß bei Sport und Spiel!

*Andreas Wally, Obmann TV Howodo*

SC  
HOCHWOLKERSDORF  
BROMBERG

# SPORT- FEST

60 Jahre

SC  
howodo  
SC HOCHWOLKERSDORF BROMBERG

27. &  
28.  
Aug. '22

auf der Sportanlage  
Hochwolkersdorf

## TOURISMUSVEREIN HOCHWOLKERSDORF

Am 4. Mai 2022 wurden vier Sitzbänke, die beim Ferienspiel 2021 von den Kindern errichtet wurden, an folgenden Plätzen im Ort aufgestellt: am Lusthausriegel, beim Gringgraben, beim Verbindungsweg Villaweg zum Hollerberg und auf der Haag.



Unser jährlicher Wandertag wurde am 22. Mai 2022 bei strahlendem Sonnenschein abgehalten. Zahlreiche Teilnehmer folgten unserer Einladung. Für das leibliche Wohl wurde bei der Ausschankhütte gesorgt.



Danke an alle Teilnehmer und Helfer für die gelungene Veranstaltung.

Im Zuge des Michaelikirtages beim Erntedankfest am 2. Oktober 2022 gibt es wieder unser traditionelles Sturm- und

Mehlspeisstandl. Angeboten werden wie immer frisch gebackene süße Köstlichkeiten sowie Sturm und andere Erfrischungen. Beginn ist um 10:00 Uhr.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

## SENIOREN

Höhepunkte unserer Aktivitäten im 1. Halbjahr 2022 waren die Tagesfahrten zur NÖ Landesausstellung sowie zu den Stoanis. Beide Ausflüge wurden gemeinsam mit den Senioren der Ortsgruppe Schwarzenbach sowie mit einigen Gästen durchgeführt. Im Juli und August stehen folgende Punkte auf dem Programm:

- 19.7. Mostheuriger Stachel
- 20.7. Bezirkswallfahrt  
Bad Schönau
- 19.8. Wasserturmführung  
Wiener Neustadt
- 24.8. Wanderung zum  
Mostheurigen Schwarz



## OBSTBAUMPFLANZ-AKTION 2022

Aufgrund der großen Nachfrage führt die KLAR! Region Bucklige Welt - Wechselland in Zusammenarbeit mit dem Bildungszentrum Warth und dem NÖ Landschaftsfonds wieder eine Obstbaumpflanzaktion durch.

Das Ziel der Aktion ist es, die Qualität der Obstbäume in der Region zu verbessern, sowie die Artenvielfalt zu pflegen. Teilnahmeberechtigt sind alle Besitzer von landwirtschaftlich genutzten Flächen und auch alle privaten Grundstücksbesitzer. Dank der Förderungen durch den NÖ Landschaftsfonds für landwirtschaftliche

Flächen, sowie des Klima-fonds für private Flächen, sind die Preise der Bäume auch heuer wieder sehr attraktiv.

Auf der Bestellliste stehen heuer wieder Obstsorten von regional typischen Most- und Speiseäpfeln, Most- und Speisebirnen, Kirschen, Weichseln, Marillen und Zwetschken.

Die Sortenliste mit kurzen Sortenbeschreibungen sowie das Bestellformular sind online unter [www.buckligewelt.at](http://www.buckligewelt.at) im Internet abrufbar. Die Bestellfrist der Obstbaumpflanzaktion endet am 19. August 2022.

## AURA



**Senioren  
Aktiv**

**HOLLENTON**

**LICHTENEG**

**ASPANGBERG**

**WALDEGG**

**EGGENDORF**

**BAD ERLACH**

**KOTTINGBRUNN**

und viele mehr...

- ✓ **Seniorengerechte Mietwohnungen mit hervorragender Landesförderung und Wohnzuschuss!**
- ✓ **Wohnen mit kurzweiligem AKTIV-Freizeitprogramm - speziell für Senioren!**
- ✓ **Günstige Mieten: *ab €550,-/Monat* die sich jeder leisten kann!**

**INFORMATION  
Frau Obermann  
0664/857 24 98**



*...einfach immer  
aktiv, fit und  
glücklich sein!*

SCAN ME



**AURA**

Wohnungseigentums-ges.m.b.H.

[www.aktivwohnen.at](http://www.aktivwohnen.at)

# DORFKIRTTAG

I n H o c h w o l k e r s d o r f

**14. August  
2022**

Mit dabei die Musikgruppe  
„Woswasi-Musi“

Kirtagsstandl mit Grillerei  
& Weinkost  
Ort: Dorfstraße

## Öffnungszeiten Post Partner

### Hochwolkersdorf:

MO-FR: 08:00 – 12:00 Uhr

FR: 16:00 – 18:00 Uhr

## Mutterberatung

Die Mutterberatung findet jeden dritten Donnerstag im Monat von 08:30 bis 09:30 Uhr statt. Folgende Termine sind demnächst geplant:

- 21.07.2022
- 18.08.2022
- 15.09.2022

## Wochenend-Notdienste

Dr. Adil Al-Sayegh, Tel.: 0676 / 4555520

Dr. Christoph Wanke-Jellinek, Tel.: 0660 / 2158632

Dr. Isabel Leitgeb, Tel.: 0676 / 9436194

Juli	August	September
Sa, 02.07. - Dr. Al-Sayegh	Sa, 06.08. - Dr. Al-Sayegh	Sa, 03.09. - Dr. Leitgeb
So, 03.07. - Dr. Al-Sayegh	So, 07.08. - Dr. Al-Sayegh	So, 04.09. - Dr. Leitgeb
Sa, 09.07. - Dr. Wanke-Jellinek	Sa, 13.08. - Dr. Wanke-Jellinek	Sa, 10.09. - Dr. Al-Sayegh
So, 10.07. - Dr. Wanke-Jellinek	So, 14.08. - Dr. Wanke-Jellinek	So, 11.09. - Dr. Al-Sayegh
Sa, 16.07. - Dr. Wanke-Jellinek	Mo, 15.08. - Dr. Leitgeb	Sa, 17.09. - Dr. Wanke-Jellinek
So, 17.07. - Dr. Wanke-Jellinek	Sa, 20.08. - Dr. Al-Sayegh	So, 18.09. - Dr. Wanke-Jellinek
Sa, 23.07. - Dr. Leitgeb	So, 21.08. - Dr. Al-Sayegh	Sa, 24.09. - Dr. Leitgeb
So, 24.07. - Dr. Leitgeb	Sa, 27.08. - Dr. Wanke-Jellinek	So, 25.09. - Dr. Leitgeb
Sa, 30.07. - Dr. Leitgeb	So, 28.08. - Dr. Wanke-Jellinek	
So, 31.07. - Dr. Leitgeb		

## Medieninhaber & Herausgeber:

Gemeinde Hochwolkersdorf, Dorfstraße 3, 2802 Hochwolkersdorf

**Druck:** Druck.at Druck- und Handelsgesellschaft,  
ARED-Straße 7, 2544 Leobersdorf

Für den Inhalt und die Fotos verantwortlich (ausgenommen unterfertigte Artikel und Fotos):

DI Martin Puchegger, Bgm. und Bianca Fürst, MA, Vize-Bgm.

Für unterfertigte Artikel und Fotos tragen die jeweiligen Vereine und Organisationen die Verantwortung. Die Gemeinde Hochwolkersdorf behält sich vor, eingereichte Beiträge und Texte zu kürzen. Hinweis: Aus Gründen der Lesbarkeit wird darauf verzichtet, geschlechterspezifische Formulierungen zu verwenden. Soweit personenbezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Männer und Frauen in gleicher Weise.

## Öffnungszeiten Gemeindeamt:

Montag, Donnerstag, Freitag

08:00 bis 12:00 Uhr

Bürgermeister-Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

## Gemeinde Hochwolkersdorf

Dorfstraße 3, 2802 Hochwolkersdorf

Tel.: 02645 / 8222

Mail: [gemeinde@hochwolkersdorf.at](mailto:gemeinde@hochwolkersdorf.at)